

«Утверждаю»/I approve:

Генеральный директор/General manager
 ТОО «Международный аэропорт «Орал»/LLP "Oral International Airport"

Р.К. Биктимиров/Biktimirov R.

Приложение к Прейскуранту на услуги и товары
 ТОО "Международный аэропорт "Орал"
 для регулярных рейсов
 по состоянию на 01.01.2025

Annex to the List of prices for services and goods
 LLP "Oral International Airport"
 for regular flights
 as on 01.01.2025

Тарифы, цены, установленные со скидкой, на отдельные услуги по наземному обслуживанию воздушных судов для авиакомпаний, выполняющих более 30 регулярных рейсов в месяц
 Tariffs, discounted prices for individual aircraft ground handling services for airlines operating more than 30 scheduled flights per month

№ n/n Item	Наименование сбора, тарифа, цены Name of fee, charge, price	Единица измерения сбора, тарифа, цены Units of measurement of fee, charge, price	Тариф для регулярных рейсов ВВЛ и МВЛ, тенге без учета НДС Tariff for regular domestic and international flights, tenge excluding VAT
Товары, работы, услуги аэродромного обслуживания, входящие в состав аэропортовой деятельности, устанавливаемые Аэропортом Goods, works, services of the airfield service that are the part of airport activities, established by the Airport			
1.	Регистрация пассажиров (срок действия тарифа до 31.01.2025г) Passenger registration (the tariffs are valid until 01/31/2025)	пассажир passenger	198,00
2.	Обслуживание пассажиров на рейсах ВВЛ (срок действия тарифа до 31.01.2025г) Passenger Service Charge (apply to departing passengers only domestic flights the tariffs are valid until 01/31/2025)	пассажир passenger	2 552,50
3.	Обслуживание пассажиров на рейсах МВЛ (срок действия тарифа до 31.01.2025г) Passenger Service Charge (apply to departing passengers only International flights the tariffs are valid until 01/31/2025)	пассажир passenger	4 030,50
4.	Обработка багажа (прилет) Baggage handling (arrival)	1 тонна 1 tonne	4 563,00
5.	Обработка багажа вылет Baggage handling (arrival)	1 тонна 1 tonne	10 645,00
6.	Посадка/высадка пассажиров (предоставление трапа) Provision of passenger steps for embarking/disembarking	усл.ед. (15 минут) c.u. (15 minutes)	9 075,00
7.	Технологическая буксировка воздушного судна Technological towing of an aircraft	усл.ед. (15 минут) c.u. (15 minutes)	2 211,00
8.	Буксировка ВС AC tow-in/pushback	усл.ед. (15 минут) c.u. (15 minutes)	11 072,00
9.	Обеспечение электроэнергией ВС (передвижной источник) Ground power unit	усл.ед. (15 минут) c.u. (15 minutes)	12 260,00
10.	Внутренняя уборка ВС Internal cleaning	усл.ед. (15 минут) c.u. (15 minutes)	10 263,00
11.	Вывоз и утилизация мусора с ВС Removal and disposal of garbage from the aircraft	шт. pcs.	5 220,00
12.	Очистка от снега и льда с ВС Aircraft clearing of snow and ice	1 тонна MBM 1 tonne of MTOW	2 727,00
13.	Доставка пассажиров к/ от ВС Passenger Transportation Charge	услуга service	8 964,00
14.	Доставка экипажа Crew/or airline's staff transportation charge	усл.ед. (15 минут) c.u. (15 minutes)	12 260,00
15.	Доставка бортового питания на ВС Delivery in-flight catering	услуга service	9 081,00
16.	Предоставление специальных технических и транспортных средств: Provision of special technical means and vehicles: предоставление пожарной автомашины provision of fire truck предоставление УМП-350 provision UMP-350 (aircraft or engine heating)	усл.ед. (30 минут) c.u. (30 minutes) усл.ед. (15 минут) c.u. (15 minutes)	26 094,00 12 260,00

	предоставление грузовой автомашины provision of truck <i>Примечание : минимальное время предоставления услуги - 1 час</i> <i>Note : minimum service time - 1 hour</i>	час hour	35 856,00
17.	Предоставление технического персонала (оператора): Provision of technical personnel (operator):		
	очистка пятен образующихся при разливе топлива, специальных жидкостей (в летнее время) cleanup of spillage of aviation fuel, special liquids (summer season)	шт. pcs.	44 232,00
	очистка пятен образующихся при разливе топлива, специальных жидкостей (в зимнее время) cleanup of spillage of aviation fuel, special liquids (winter season)	шт. pcs.	55 582,00
	комиссование авиационного топлива discharging aviation fuel	шт. pcs.	19 868,00
	перегрузка грузов из ВС и обратно (из автотранспорта в автотранспорт) reloading freight from aircraft and back	мин. minutes	2 387,00
	оформление перевозки холодного и огнестрельного оружия reglstration of transportation of cold weapon and firearms	шт. pcs.	2 652,00

Примечания/Notes:

1. Условная единица соответствует 15(30) минутному периоду оказания услуги. Время оказания менее 15(30) минут тарифицируется как единица услуги. / A conventional unit corresponds to a 15(30)-minute period of service provision. Delivery time of less than 15(30) minutes is charged as a unit of service.
2. При шаге тарификации в 15(30) минут последующие неполные 15(30) минут округляются до второго шага тарификации. / With a billing step of 15(30) minutes, the next incomplete 15(30) minutes are rounded up to the second billing step.
3. Отчет времени начинается с момента подъезда специальной техники для оказания услуг к ВС и заканчивается моментом последующего отъезда специальной техники от ВС. / The time report starts from the moment of arrival of special equipment to provide services to the aircraft and ends with the moment of subsequent departure of special equipment from the aircraft.